

AUSTAUSCH DES PARALLELOGRAMM HEBELS

1. Demontage des Seitenruders. Reihenfolge der Scheiben am unteren Lager merken.
2. Demontage der Schraube ⑥ und Aufbohren der 6 mm  $\phi$  Löcher in der Zwangsantriebsstoßstange ⑬ auf 7<sup>H7</sup>.
3. Anreißen der vorderen Schraube ⑦ an die Seitenflossenfahne links und Bohren eines 12 mm Lochs am Anrißpunkt.
4. Demontage der vorderen Schraube ⑦ durch das gebohrte Loch.
5. Zurückklappen der Zwangsantriebsstoßstange bis die hintere Schraube ⑦ demontiert werden kann, ohne die Flossenfahne zu verletzen.
6. Entfernen der Parallelogrammbleche mit Feder ④ + ⑤ und Montage des Parallelogrammhebels ② laut beigefügter Zeichnung 3R3-45.
7. Montage der Exzentrerschraube ① laut Zeichnung ohne diese zu verspannen.
8. Montage des Höhenleitwerks und Verdrehen der Exzentrerschraube bis der Ruderantrieb möglichst spielfrei ist. Am Kopf der Exzentrerschraube markiert ein Körnerschlag die größte Exzentrizität. Bei Ruder-Null-Stellung und festgehaltenem Knüppel darf das Ruderspiel nicht größer als 2 mm sein. Ist die Exzentrerschraube justiert, dann ist sie mit Hilfe der Zahnscheibe ⑬ gegen Verdrehen zu verspannen.
9. Die klemmfreie Höhenruderfunktion ist zu kontrollieren und die Ruderausschläge zu überprüfen und eventuell zu korrigieren.
10. Montage des Seitenruders. Reihenfolge der Scheiben am unteren Lager beachten.

REPLACEMENT OF PARALLELOGRAM LEVER

1. Disassemble rudder, watch sequence of washers at lower bearing.
2. Disassemble bolt ⑥ and widen 6 mm  $\phi$  holes in part ⑬ to 7<sup>H7</sup>mm.
3. Mark position of forward bolt ⑦ on left outside of fin and drill 12 mm hole.
4. Disassemble forward bolt ⑦ through hole.
5. Swing part 15 backwards until rear bolt ⑦ may be disassembled without destroying rear edge of fin.
6. Take off parts ④ and ⑤ and assemble part ② according to drawing 3R3-45.
7. Assemble part ① according to drawing, but do not tighten nut completely.
8. Assemble horizontal tail unit and turn part ① until elevator drive is free of backlash. Dot on hexagon head of part ① marks maximum eccentricity. Elevator play should be below 2 mm (0.08 in), when stick is fixed at zero position of elevator. After adjustment, tighten nut on part ① completely.
9. Inspect elevator function, elevator travel within limits and adjust if necessary.
10. Assemble rudder, watch sequence of washers at lower bearing.